

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 30 juli 2002

om vissa av Europeiska centralbankens krav på statistikrapportering och om förfarandena vid de nationella centralbankernas rapportering av penningmängds- och bankstatistik

(ECB/2002/5)

(2002/656/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad stadgan), särskilt artiklarna 5.1, 12.1 och 14.3 i denna, och

av följande skäl:

(1) Enligt förordning ECB/1998/16 av den 1 december 1998 angående en konsoliderad balansräkning för sektorn för monetära finansinstitut⁽¹⁾ i dess ändrade lydelse enligt förordning ECB/2000/8⁽²⁾ skall varje monetärt finansinstitut (MFI) som ingår i den faktiska rapporterande populationen lämna statistiska uppgifter om sin balansräkning till den nationella centralbanken i den medlemsstat där institutet har sitt hemvist, för att en sådan konsoliderad balansräkning skall kunna upprättas regelbundet. Därför måste de format och förfaranden fastställas som de nationella centralbankerna skall använda när de i enlighet med förordning ECB/1998/16 lämnar statistiska uppgifter till ECB från den faktiska rapporterande populationen och från sina egna balansräkningar. För statistikrapporteringen skall ECB hämta uppgifter i sin egen balansräkning, motsvarande de uppgifter som de nationella centralbankerna hämtar i sina balansräkningar. De penningmängdsaggregat som ECB beräknar kan innefatta inlåning, och nära substitut till inlåning, som emitterats av staten. Det måste också fastställas sådana format och förfaranden som behövs för den regelbundna flödesstatistiken från MFI-sektorns konsoliderade balansräkningar och för kompletterande information från de nationella centralbankerna.

(2) Statistikrapporteringen inom Eurosystemet har utvecklats avsevärt sedan ECB-rådet antog riktlinje ECB/2000/13 av den 13 november 2000 om vissa av Europeiska centralbankens krav på statistikrapportering och om förfaran-

derna för de nationella centralbankernas rapportering av statistiska uppgifter på området penningmängds- och bankstatistik⁽³⁾. Bilagorna till riktlinje ECB/2000/13 bör därför uppdateras genom den här riktlinjen.

(3) Från och med den första rapporteringen av månadsvisa uppgifter för januari 2003 gäller nya krav i enlighet med förordning ECB/2001/13 av den 22 november 2001 om konsoliderade balansräkningar för monetära finansinstitut⁽⁴⁾ (rättad genom förordning ECB/2002/4⁽⁵⁾) och förordning ECB/2001/18 av den 20 december 2001 om statistik över räntesatser som tillämpas av monetära finansinstitut på inlåning och utlåning i förhållande till hushåll och icke-finansiella företag⁽⁶⁾. Den här riktlinjen måste därför ersättas med en ny riktlinje som skall gälla från och med den 1 januari 2003. För att säkerställa rättssäkerheten och effektiva förfaranden inom Eurosystemet är det emellertid nödvändigt att nu anta den här riktlinjen. Vad gäller ECB:s inriktning på öppenhet får det, med hänsyn till att riktlinjen endast kommer att gälla övergångsvis, anses tillräckligt om bilagorna till riktlinjen endast offentliggörs på ECB:s webbplats. Riktlinjen utan bilagor kommer att offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Den nya, kommande riktlinjen kommer att offentliggöras tillsammans med sina bilagor i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

(4) ECB kartlägger och registrerar, i samarbete med de nationella centralbankerna, egenskaperna hos de system för elektroniska pengar som finns inom EU, tillgången på relevant statistisk information och de metoder som används för att sammanställa denna.

(5) Kompletterande uppgifter om kreditinstitutens balansräkningar behövs för makroanalyser på europeisk nivå.

⁽¹⁾ EGT L 356, 30.12.1998, s. 7.

⁽²⁾ EGT L 229, 9.9.2000, s. 34.

⁽³⁾ Ännu ej offentliggjort i EGT.

⁽⁴⁾ EGT L 333, 17.12.2001, s. 1.

⁽⁵⁾ EGT L 151, 11.6.2002, s. 11.

⁽⁶⁾ EGT L 10, 12.1.2002, s. 24.

- (6) För en fullständig statistisk bild av euroområdet krävs kompletterande uppgifter om "andra finansinstitut utom försäkringsföretag och pensionsinstitut" (OFI). Det är viktigt att samla in dessa uppgifter, eftersom OFI:s verksamhet liknar och kompletterar MFI:s, men balansräkningsuppgifter rörande sådana OFI som helt eller delvis ägs av MFI inte tas upp i de balansräkningsuppgifter som MFI lämnar till ECB:s statistik. För det ändamålet sammanställer ECB tills vidare uppgifter som finns tillgängliga nationellt.
- (7) Kompletterande uppgifter om överlåtelser/överföringar av MFI-lån till tredje man (värdepapperisering) behövs för att övervaka hur denna utveckling eventuellt påverkar de lån som kreditinstitut beviljar "övriga inhemska sektorer". Överlåtelser/överföringar av MFI-lån till tredje man kan komma att minska de belopp som MFI rapporterar, utan att det egentligen påverkar finansieringen av övriga inhemska sektorer.
- (8) Utan att detta påverkar de nationella centralbankernas skyldigheter gentemot Internationella valutafonden (IMF) kan ECB fungera som kanal för överföring av kompletterande penningmängds- och bankstatistik från de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker till (IMF).
- (9) Vissa gemensamma regler behöver ges för de nationella centralbankernas offentliggörande av statistiska uppgifter om MFI-sektorns konsoliderade balansräkning, så att de aggregat som är centrala för marknaderna offentliggörs i god ordning.
- (10) Enligt förordning ECB/1998/16 skall de statistiska uppgifter som kreditinstitut lämnar enligt den förordningen användas för beräkning av deras kassakravsbas i enlighet med förordning ECB/1998/15 av den 1 december 1998 angående tillämpningen av minimireserver (kassakrav) ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning ECB/2002/3 ⁽²⁾. ECB skall för analysändamål regelbundet ta fram månadsstatistik över hur den samlade kassakravsbasen fördelar sig mellan olika typer av skulder.
- (11) Enligt förordning ECB/1998/16 skall ECB upprätta och underhålla en lista över MFI för statistiska ändamål med beaktande av de krav i fråga om frekvens och tidsramar som följer av att listan skall användas i samband med Europeiska centralbankssystemets (ECBS) kassakravssystem. Det är därför nödvändigt att bestämma vilka format och förfaranden som de nationella centralbankerna skall använda när de lämnar de uppgifter till ECB som behövs.
- (12) För att förbättra kvaliteten på MFI-sektorns balansräkningsstatistik i euroområdet är det nödvändigt att bestämma gemensamma regler för uppräkningsfråga om sådana små MFI som i enlighet med artikel 2.2 i förordning ECB/1998/16 har beviljats lättnader i rapporteringskraven.
- (13) Uppgifter om värdepappersemissioner är ett komplement till statistiken över MFI-sektorn, eftersom värdepappersemissioner för låntagarnas del är ett alternativ till "bankfinansiering" och investerare kan se värdepapper emitterade av "icke-banker" som partiella substitut till bankinlåning och omsättbara instrument emitterade av banker. En uppdelning efter sektor av emissionsaktiviteten visar i vilken grad den offentliga och den privata sektorn nyttjar kapitalmarknaderna och kan dessutom bidra till att förklara förändringar i marknadsräntorna, särskilt när det gäller medellånga och långa löptider. Information om emissioner av värdepapper i euro kan användas för bedömning av eurons roll på de internationella finansmarknaderna. För dessa ändamål behövs det statistik över värdepappersemissioner som täcker dels alla emissioner som företas av hemmahörande i euroområdet, oavsett valuta, dels alla inhemska och internationella emissioner uttryckta i euro i övriga utlandet. ECB sammanställer tills vidare statistik över värdepappersemissioner på grundval av uppgifter som finns tillgängliga nationellt och internationellt.
- (14) För att få ökad kunskap om prismetansens struktur och funktion när det gäller penningmängdsaggregat och finansmarknader och för att kunna bedöma de finansiella förhållandena i enskilda sektorer behöver ECB följa hur penningpolitiken får genomslag vid förändringar i de räntor som tillämpas för ECBS:s huvudsakliga refinansieringstransaktioner. För detta ändamål behövs statistiska uppgifter om utvecklingen av räntorna i slutkundsledet. Här kommer ECB till 2003 att följa en strategi på kort sikt som innebär att man sammanställer ett begränsat antal aggregerade slutkundsräntor omfattande euroområdet, sett som ett enda ekonomiskt område. Man kommer därvid att utnyttja nationellt tillgängliga uppgifter i stället för att ställa nya rapporteringskrav på den rapporterade populationen. För noggrannare analys av slutkundsräntorna kommer ECB särskilt att utnyttja de viktigaste nationella räntorna, dvs. de räntesatser som i respektive medlemsstat anses vara de främsta indikatorerna på villkoren för kunderna på finansmarknaden och av den anledningen vanligtvis används som sådana indikatorer.
- (15) Det är nödvändigt att införa ett förfarande som gör det möjligt att på ett ändamålsenligt sätt göra tekniska ändringar i bilagorna till den här riktlinjen. Sådana ändringar får dock inte ändra den underliggande begreppsramen eller påverka rapporteringsbördan. Då förfarandet tillämpas skall hänsyn tas till den ståndpunkt som ECBS:s statistiska kommitté intar. De nationella centralbankerna kan föreslå sådana tekniska ändringar i bilagorna till riktlinjen genom Statistiska kommittén.
- (16) Enligt artiklarna 12.1 och 14.3 i stadgan är ECB:s riktlinjer en integrerad del av gemenskapsrätten.

⁽¹⁾ EGT L 356, 30.12.1998, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 106, 23.4.2002, s. 9.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I denna riktlinje skall

1. *deltagande medlemsstat* och *hemvist* ha samma betydelse som anges i artikel 1 i rådets förordning (EG) nr 2533/98 av den 23 november 1998 om Europeiska centralbankens insamling av statistiska uppgifter (¹),
2. *euroområdet* avse de deltagande medlemsstaternas territorium,
3. *Eurosystemet* avse ECB och de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker,
4. *kreditinstitut* ha samma betydelse som i punkt I2 i del 1 av bilaga I till förordning ECB/1998/16.

Artikel 2

Den konsoliderade balansräkningen för MFI-sektorn samt beräkning av flödesstatistik

1. De nationella centralbankerna skall i enlighet med förordning ECB/1998/16 sammanställa två aggregerade balansräkningar för undersektorerna "centralbank" och "andra MFI" i sina respektive medlemsstater. De uppgifter som skall lämnas rörande balansräkningen för centralbanker definieras närmare i de tabeller för penningmängds- och bankstatistik, med hänvisning till motsvarande poster, som finns i bilaga XVII till den här riktlinjen. ECB skall för statistikändamål ta fram de uppgifter från sin egen balansräkning som motsvarar de nationella centralbankernas balansräkningsuppgifter. När ECB och de nationella centralbankerna sammanställer dessa balansräkningar skall de följa bilaga XVIII till den här riktlinjen i sin återkommande kontroll av överensstämmelsen mellan den aggregerade balansräkning vid slutet av månaden som Eurosystemets sammanställer för statistikändamål och Eurosystemets veckobalansräkning samt i sin återkommande rapportering härom till ECB. De statistiska uppgifterna skall rapporteras i enlighet med leveranskalendern i bilaga XIV till den här riktlinjen.

2. De nationella centralbankerna skall rapportera kompletterande statistiska uppgifter om elektroniska pengar emitterade av MFI och icke-MFI i enlighet med listan i bilaga II till den här riktlinjen i de fall där statistiska uppgifter finns tillgängliga. Månadsuppgifter skall rapporteras till ECB minst två gånger per år. ECB skall i samarbete med de nationella centralbankerna årligen kartlägga och registrera egenskaperna hos systemen för elektroniska pengar inom EU samt vilken relevant statistisk information som är tillgänglig och hur den har sammanställts.

3. De nationella centralbankerna skall rapportera balansräkningsuppgifter för kreditinstitut enligt riktlinjerna i bilaga III till den här riktlinjen, så att ECB kan göra analyser på makronivå av den europeiska banksektorn.

4. För beräkning av penningmängdsaggregaten skall de nationella centralbankerna rapportera statistiska uppgifter om den offentliga sektorns inlåning och nära substitut till inlåning i enlighet med bilaga IV till den här riktlinjen samt uppgifter om innehavare av andelar i penningmarknadsfonder i enlighet med uppdelningen efter hemvist i bilaga I till den här riktlinjen. Denna information kompletterar de statistiska uppgifter som skall lämnas enligt förordning ECB/1998/16 och skall rapporteras med samma frekvens och vid samma tidpunkter som dessa.

5. För att ECB skall kunna producera flödesstatistik avseende penningmängdsaggregat och motposter skall de nationella centralbankerna rapportera statistiska uppgifter i enlighet med den vägledning för sammanställningen av flödesstatistik som finns i bilaga V till den här riktlinjen.

6. Utan att det påverkar de nationella centralbankernas skyldigheter gentemot Internationella valutafonden (IMF) får de besluta att använda ECB som kanal för överföring av kompletterande penningmängds- och bankstatistik till IMF. Dessa kompletterande uppgifter och tillhörande rapporteringsanvisningar beskrivs i bilaga VI till den här riktlinjen.

7. I de fall där statistiska uppgifter är tillgängliga skall de nationella centralbankerna rapportera kompletterande statistiska uppgifter, inbegripet i form av välgrundade uppskattningar, i enlighet med den lista över pro memoria-poster som finns i bilaga XIX till den här riktlinjen. Detsamma gäller om den berörda verksamheten är betydelsefull från penningpolitisk synpunkt. ECB skall i samarbete med de nationella centralbankerna kartlägga och registrera vilken statistisk information som är tillgänglig och hur den har sammanställts.

8. De nationella centralbankerna får inte offentliggöra sina nationella bidrag till de månatliga penningmängdsaggregaten för euroområdet förrän ECB har offentliggjort dessa aggregat. Om en nationell centralbank offentliggör sådana uppgifter skall de vara identiska med dess bidrag till de senast offentliggjorda aggregaten för euroområdet. Om en nationell centralbank återger aggregat för euroområdet som offentliggjorts av ECB skall de återges troget mot originalet.

9. I de fall där statistiska uppgifter är tillgängliga skall de nationella centralbankerna rapportera uppgifter om överlåtelser/överföringar av MFI-lån till tredje man (värdepappersering), inbegripet i form av välgrundade uppskattningar, i enlighet med bilaga XVI till den här riktlinjen.

Artikel 3

Statistik över kassakravsbasen och schablonavdrag från kassakravsbasen

1. De nationella centralbankerna skall till ECB rapportera statistiska uppgifter enligt bilaga VII till den här riktlinjen så att ECB regelbundet kan utarbeta statistik över kassakravsbasen.

(¹) EGT L 318, 27.11.1998, s. 8.

2. För att kontrollera lämpligheten av de vid varje tillfälle gällande schablonavdrag från kassakravsbasen som kreditinstitut enligt artikel 3.2 i förordning ECB/1998/15 får tillämpa på beloppet av utestående skuldförbindelser med en överenskommen löptid om högst två år och utestående penningmarknadsinstrument, skall ECB varje månad göra beräkningar på grundval av den månadsslutsstatistik som kreditinstituten rapporterar till de nationella centralbankerna i enlighet med förordning ECB/1998/16. De nationella centralbankerna skall sammanställa aggregaten i enlighet med bilaga VIII till den här riktlinjen och rapportera dem till ECB.

Artikel 4

Listan över MFI för statistiska ändamål

De nationella centralbankerna skall i enlighet med bilaga IX till den här riktlinjen rapportera ändringar i listan över MFI för statistiska ändamål så att listan förblir tillförlitlig och aktuell.

Artikel 5

Uppräkning

För att säkerställa kvaliteten på balansräkningsstatistiken för MFI i euroområdet skall de nationella centralbankerna, när de sammanställer och rapporterar MFI:s balansräkningsuppgifter månads- och kvartalsvis till ECB, räkna upp till 100 procents täckning i enlighet med bilaga X till den här riktlinjen för MFI som beviljats undantag enligt artikel 2.2 i förordning ECB/1998/16.

Artikel 6

Balansräkningsuppgifter för OFI

För att ECB regelbundet skall kunna ta fram statistik över inhemska OFI:s verksamhet skall de nationella centralbankerna rapportera statistiska uppgifter i enlighet med bilaga XV till den här riktlinjen i de fall där statistiska uppgifter är tillgängliga.

Artikel 7

Värdepappersemissioner

För att ECB regelbundet skall kunna ta fram statistik över samtliga värdepappersemissioner som företas av hemmahörande i euroområdet, oavsett valuta, samt över alla inhemska och internationella emissioner globalt sett i euro, skall de nationella centralbankerna, i de fall där statistiska uppgifter är tillgängliga, rapportera statistiska uppgifter i enlighet med bilaga XI till den här riktlinjen senast fem veckor efter referensmånadens slut.

Artikel 8

Statistik över slutkundsräntor

1. För att ECB regelbundet skall kunna räkna fram aggregerade slutkundsräntor för euroområdet skall de nationella centralbankerna rapportera statistiska uppgifter enligt bilaga XIII till

den här riktlinjen senast 18 arbetsdagar efter referensmånadens slut. Tidsplanen för rapportering finns i bilaga XIV till den här riktlinjen.

2. De nationella centralbankerna skall till ECB regelbundet rapportera de viktigaste nationella slutkundsräntorna, dvs. de räntesatser som i respektive medlemsstat anses vara de främsta indikatorerna på villkoren för kunderna på finansmarknaden och av den anledningen vanligtvis används som sådana indikatorer.

Artikel 9

Den statistiska informationens kvalitet

1. Utan att det påverkar ECB:s rättigheter i fråga om kontroll enligt förordning (EG) nr 2533/98 och förordning ECB/1998/16, skall de nationella centralbankerna följa och säkerställa kvaliteten och tillförlitligheten hos de statistiska uppgifter som ställs till ECB:s förfogande.

2. I förekommande fall skall de nationella centralbankerna sända revideringar till ECB i enlighet med den policy som finns i bilaga XII till den här riktlinjen.

Artikel 10

Överföringsnorm

1. De erforderliga statistiska uppgifterna skall rapporteras till ECB i en form som tillgodoser kraven i bilaga XII till den här riktlinjen. I bilagan beskrivs också i vilken form ECB skall återsända statistiska uppgifter till de nationella centralbankerna.

2. För elektronisk överföring av de statistiska uppgifter som ECB kräver skall de nationella centralbankerna använda den rapporteringsväg som ECBS erbjuder, vilken bygger på telenätet (ESCB-Net). Det format för statistikmeddelanden som utvecklats för detta elektroniska utbyte av statistiska uppgifter är "Gesmes/CB". Efter överenskommelse får dock andra metoder användas som reservlösning för överföringen av statistiska uppgifter till ECB.

Artikel 11

Förenklat ändringsförfarande

ECB:s direktion har rätt att med hänsyn tagen till de synpunkter som statistikkommittén framför göra sådana tekniska ändringar i bilagorna till den här riktlinjen som varken ändrar den underliggande begreppsramen eller påverkar rapporteringsbördan.

Artikel 12

Upphävande

Riktlinje ECB/2000/NP12 av den 13 november 2000 om vissa av Europeiska centralbankens och de nationella centralbankernas krav på statistikrapportering i fråga om deras balansräkningar samt riktlinje ECB/2000/13 skall upphöra att gälla.

*Artikel 13***Slutbestämmelser**

Denna riktlinje riktar sig till de deltagande medlemsstaternas nationella centralbanker.

Denna riktlinje träder i kraft dagen efter det att den antas.

Denna riktlinje skall offentliggöras utan sina bilagor i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Bilagorna till riktlinjen kommer endast att offentliggöras på ECB:s webbplats.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 30 juli 2002.

På ECB-rådets vägnar

Willem F. DUISENBERG

Ordförande
